

## Estimado propietario:

En el reverso de esta página encontrará el avalúo anual de su propiedad. Por favor, revise esta importante información y contáctenos si tiene preguntas sobre el avalúo de su propiedad.

Se nos exige tener información precisa y actualizada de las propiedades con objeto del avalúo. El avalúo de su propiedad para el año 2022 refleja el valor de mercado de su propiedad a fecha de 1 de julio de 2021, y las características y el estado físico de la propiedad a fecha de 31 de diciembre de 2021. El avalúo reúne información sobre la propiedad procedente de distintas fuentes; sin embargo, la fuente de información más fiable sobre su propiedad es usted. Es importante que mantenga su información actualizada, ya que la existencia de detalles inexactos puede dar lugar a un avalúo que no refleje con precisión el valor de su propiedad. Sírvase visitar [calgary.ca/assessment](http://calgary.ca/assessment) para saber más acerca de cómo se evalúa su propiedad cada año.

El avalúo de su propiedad se utiliza para calcular el impuesto predial anual. Un cambio en su avalúo no significa necesariamente que se vaya a producir un aumento o una disminución de su impuesto predial. Los cambios en el impuesto predial suelen estar influidos por el cambio en el avalúo de su propiedad relativo al cambio de avalúo medio para todas las propiedades en la misma clase que la suya. El Ayuntamiento ofrece una calculadora preliminar del impuesto predial para ayudar a los propietarios a estimar sus próximos impuestos. Más información en [calgary.ca/taxcalculator](http://calgary.ca/taxcalculator)

### Por favor, revise la precisión de los datos que tenemos sobre su propiedad

Visite [calgary.ca/assessment](http://calgary.ca/assessment) e inicie sesión en **Assessment Search** (Búsqueda de avalúo) para:

- **Comprobar** los detalles de la propiedad utilizados para determinar el valor de avalúo de su propiedad.
- **Actualizar** los detalles de su propiedad **residencial** (las actualizaciones de las no propiedades residenciales pueden realizarse más adelante en el año).
- **Comparar** su avalúo con el de otras propiedades similares en su zona para asegurar la igualdad.
- **Revisar** las tendencias del mercado inmobiliario y aprender cómo se evalúa su propiedad.
- **Suscribirse** a eNotices para recibir su notificación de avalúo de la propiedad de forma electrónica y ayudar a mantener bajos los costos del ayuntamiento.

O envíe un formulario de solicitud para la información de avalúo de una propiedad (Assessment Information Request) a nuestra oficina para recibir los detalles de cómo se preparó su avalúo. Visite [calgary.ca/assessment](http://calgary.ca/assessment) y pulse en Forms and Publications (Formularios y publicaciones) para descargar el formulario, o solicite uno contactando con Assessment (Avalúo). Proporcionaremos la información en los 15 días posteriores a la recepción del formulario completado.



### Converse con nosotros sobre su avalúo durante el periodo de revisión para usuarios

Si tiene preguntas o comentarios sobre su avalúo o sobre el proceso de avalúo, póngase en contacto con nosotros y le ayudaremos. El periodo de revisión para usuarios es el tiempo que dedicamos a trabajar con usted para revisar el avalúo de su propiedad y tratar de resolver cualquier inquietud que pueda tener.

Trabajaremos con usted para:

- revisar y confirmar los detalles de su propiedad,
- compartir cómo se determinó el avalúo de su propiedad,
- discutir los factores que pueden haber influido en el avalúo de su propiedad.

Si está utilizando los servicios de representante, necesitará autorizar al representante (puede encontrarlo en la página Assessment Search) para que pueda actuar en su nombre.

### Contacte al Servicio de Avalúos (servicio gratuito)

- 📞 En línea [calgary.ca/assessment](http://calgary.ca/assessment)
- 📞 Teléfono: 403-268-2888 (De lunes a viernes de 8 a. m. a 4:30 p. m.)
- 📞 Personas con dificultades auditivas: Contacte al 711 para solicitar 403-268-2888
- 📞 Llame para reservar una cita **403-268-2888**
- ✉️ Correo postal: The City of Calgary Assessment (#8002)  
P.O. Box 2100, Stn. M  
Calgary, AB T2P 2M5

### Presente una queja ante la Junta de Revisión del Avalúo (Assessment Review Board)

Si no somos capaces de llegar a un consenso sobre el avalúo de su propiedad, puede presentar una queja ante la Junta de Revisión del Avalúo (ARB). La ARB es un tribunal imparcial que examina el asunto y decide acerca de las quejas sobre el avalúo.

Se puede presentar una queja a más tardar en la fecha final indicada en el anverso de esta notificación. Para que una queja sea válida, debe ir acompañada de la tasa de registro indicada en el anverso de esta notificación.

Usted puede presentar una queja en línea o contactar a la ARB para obtener una copia en papel del formulario de quejas. Por favor, tenga presente que si nombra a un representante para que actúe en su nombre, deberá completar el Formulario de autorización de un representante para las quejas sobre el avalúo (Assessment Complaints Agent Authorization Form), que se encuentra en el sitio web [calgaryarb.ca](http://calgaryarb.ca) en Resources > Forms and Tools (Recursos > Formularios y Herramientas)

### Contacte a la Junta de Revisión del Avalúo (Assessment Review Board)

- 📞 En línea: [calgaryarb.ca](http://calgaryarb.ca)
- 📞 Teléfono: 403-268-5858
- 📞 En persona: Cuarto piso, Deerfoot Junction 3 Building  
1212 - 31st Ave. N.E.
- ✉️ Correo postal: Assessment Review Board (#222)  
P.O. Box 2100, Stn. M  
Calgary, AB T2P 2M5

### Cambiar mi dirección postal

📞 **En línea:** Seleccione el Personal information updates form (Formulario de actualización de información personal) en [calgary.ca/propertytax](http://calgary.ca/propertytax)

📞 **En persona:** Alberta Government Services Building  
Second floor, 710 - 4th Ave. S.W. Calgary, AB

📞 **Declarar mi apoyo a la educación** en [calgary.ca/schoolsupport](http://calgary.ca/schoolsupport) o llame al 311.

### Plan de pago de impuestos a plazos (TIPP, por sus siglas en inglés)

Pague sus impuestos prediales mensualmente en lugar de hacer un pago único en junio. Más información en [calgary.ca/TIPP](http://calgary.ca/TIPP)

Información adicional acerca de sus derechos sobre el avalúo: De conformidad con la Sección 299 o 299.1 (o ambas) de la *Ley de Gobierno Municipal*, una persona a la que se ha realizado un avalúo tiene derecho a ver o recibir la información suficiente acerca de cómo se preparó el avalúo de su propiedad. De conformidad con la Sección 300 o 300.1 (o ambas) de la *Ley de Gobierno Municipal*, una persona a la que se ha realizado un avalúo también tiene derecho a ver o recibir un resumen de una evaluación de cualquier otra propiedad. Revise la información presentada en esta notificación acerca de cómo ver o solicitar la información.